

**Sayı:** 17812098-TİM.AKİB.GSK.SAN.2022/319-2831  
**Konu:** Genel Duyuru

Mersin, 6/06/2022

**Sayın Üyemiz,**

**Konu 1: Azerbaycan/KEK 10. Dönem Toplantısı**

TİM'den alınan ve T.C. Ticaret Bakanlığından iletilen bir yazıda, Türkiye-Azerbaycan Hükümetlerarası Karma Ekonomik Komisyonu (KEK) 10. Dönem Toplantısının Cumhurbaşkanı Yardımcısı Sayın Fuat Oktay ile Azerbaycan Cumhuriyeti Başbakanı Sayın Ali Esedov'un Eşbaşkanlıklarında önümüzdeki dönemde Bakü' de gerçekleştirilmesinin planlandığı belirtilmektedir.

Söz konusu toplantıya yönelik yapılacak hazırlık çalışmalarında yararlanılmak üzere,

- 9. Dönem KEK Eylem Planında yer alan eylem maddelerine ilaveten varsa yeni eylem maddesi önerilerine,
- KEK 9. Dönem Toplantısı Eylem Planı'nda yer alan ve Bakanlıkları/Kurumları iştegal alanına giren Eylem maddeleri kapsamında kaydedilen gelişmelerin Ticari ve Ekonomik İlişkiler Koordinasyon ve İzleme (TEKİZ) Platformu'na işlenmesine,
- Hazırlık çalışmalarında temasa geçilebilecek Kurumunuz yetkilisinin irtibat bilgilerine ihtiyaç duyulmaktadır.

Bilgileri ve yukarıda maruz hususlara ilişkin bilgi notu, konuşma notu ve madde önerilerinin **7 Haziran 2022 saat 12.00'e kadar** [sanayi@akib.org.tr](mailto:sanayi@akib.org.tr) e-posta adresine iletilmesi gerekmektedir.

**Ek:** 9. Dönem KEK Eylem Planı (36 Sayfa)

**Konu 2: Pakistan İthalat Yasakları**

TİM'den ve T.C. Ticaret Bakanlığından iletilen bir yazıda, T.C. İslamabad Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimizden alınan bir yazıya atıfla; ülke para birimi Pakistan Rupisi'nin ABD Doları karşısındaki değer kaybının ardından cari açığını azaltmak ve döviz rezervlerinin azalmasına mani olmak amacıyla bahse konu ürünlerde Pakistan hükümetinin ithalat yasağı getirdiği bildirilmektedir. Akreditifi açılmış veya ödemesi yapılmış siparişler bu yasaktan muaf tutulmuştur. İlgili ürünlerin yer aldığı bahse konu yazının Genel Sekreterliğimizden temin edilmesi mümkündür.

Aynı yazıda devamla, Pakistan Ticaret Bakanlığı tarafından daha sonra yapılmış olan açıklamalarda, 9405.1090 GTİP kodundaki ürünlerden enerji tasarrufu sağlayanlarının; 2309.9000 GTİP kodundaki kedi ve köpek mamaları dışındaki hayvan yemlerinin; ham maddelerin, ara maddelerin ve imalat sanayiinde kullanılan makine ve teçhizatların söz konusu yasaktan muaf tutulduğu belirtilmektedir.

Bilgilerini rica ederim.

**Mehmet Ali ERKAN**  
**Genel Sekreter**



## TÜRKİYE-AZERBAJCAN EKONOMİK İŞBİRLİĞİNE DAİR EYLEM PLANI KAPSAMINDA ÇALIŞMALARI DEVAM EDEN EYLEMLER

No	Eylem	Eylem Planı	Dönem	Türk Tarafı	Sorumlu Kuruluşlar Azerbaycan Tarafı
<b>TİCARET VE YATIRIM</b>					
4	Azerbaycan'ın İslam Ülkeleri Standartlar ve Metroloji Enstitüsü (SMIIC) üyeliğinin aktif hale getirilmesi.	Azerbaycan'ın ilgili kurumunun kurumsal yapılanmasının tamamlanmasını müteakip Azerbaycan'ın SMIIC üyeliğinin aktif hale getirilmesi için girişimlerde bulunulacaktır.	2021-2022	Ticaret Bakanlığı, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı, Türk Standardları Enstitüsü (TSE)	Azerbaycan Standartlar Enstitüsü, Azerbaycan Metroloji Enstitüsü, Gıda Güvenliği Ajansı
5	Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu Ulusal Metroloji Enstitüsü (TUBİTAK UME) tarafından Azerbaycan Metroloji Enstitüsünde 27 laboratuvarın kurulmasına yönelik çalışmalar hızlandırılacaktır.	Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu Ulusal Metroloji Enstitüsü (TUBİTAK UME) tarafından Azerbaycan Metroloji Enstitüsünde 27 laboratuvarın kurulmasına yönelik çalışmalar hızlandırılacaktır.	2021-2022	Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu Ulusal Metroloji Enstitüsü (TUBİTAK UME)	Azerbaycan Metroloji Enstitüsü
6	Azerbaycan Akreditasyon Kurumu (AZAK) uzmanlarının Türkiye Akreditasyon Kurumu (TÜRKAK) denetimlerine iştirakinin sağlanması.	AZAK uzmanlarının TÜRKAK denetimlerine iştiraki sağlanabilecek ve TÜRKAK, AZAK'a 17000 serisi standartları konusunda eğitimler verecektir.	2021-2022	Türkiye Akreditasyon Kurumu (TÜRKAK)	Azerbaycan Akreditasyon Kurumu (AZAK)
9	Tedarik zincirlerine eklenme, hammadde ve yarı mamul tedariki sağlanması.	Hammadde ve yarı mamul konusunda her iki ülkenin girdi tedariki anlamında ortak çalışabileceği analizler yapılarak, potansiyeli yüksek ürünler belirlenecek, firma düzeyinde çalışmalar yapılarak dış ticaret hacmine katkı sağlanacaktır.	2021-2022	Ticaret Bakanlığı, Türkiye İhracatçılar Meclisi (TİM)	Ekonomi Bakanlığı

17	Karşılıklı yatırımların artırılması.	Azerbaycan'da ve Türkiye'deki mevcut yatırım olanaklarına ilişkin bilgi alışverişi yapılacak, yatırım projelerine karşılıklı katılım teşvik edilecek ve bu çerçevede ortak faaliyetler gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Cumhurbaşkanlığı Yatırım Ofisi, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı, Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK)	Ekonomi Bakanlığı
20	Fındık pazarlama alanında işbirliği yapılması.	Fındığın uluslararası alanda daha etkin pazarlanması konusunda iki ülke arasında işbirliği tesis edilecek ve teknik heyetler ile çalışma yapılacaktır.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı, Toprak Mahsulleri Ofisi (TMO)	Ekonomi Bakanlığı, Tarım Bakanlığı,
22	İhracat destek mekanizmaları alanında işbirliği ve tecrübe paylaşımı.	İhracat destek mekanizmaları alanında işbirliği ve tecrübe paylaşımı gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Ticaret Bakanlığı	Ekonomi Bakanlığı
<b>SANAYİ VE TEKNOLOJİ</b>					
29	Türkiye'nin metal ürünleri (Demir-çelik ve demir dışı metaller) sanayi alanındaki tecrübelerinden yararlanmak üzere, Azerbaycanlı uzmanlara yönelik eğitim programları düzenlenmesi ve teknik ziyaretler gerçekleştirilmesi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- İki ülke demir-çelik ve demir dışı metaller sektörü temsilcileri bir araya getirilerek, Azerbaycanlı uzmanlara üretim, ar-ge, test ve diğer hususlarda eğitimler verilecektir.</li> <li>- Azerbaycanlı uzmanlarla, Türkiye'deki üreticilere ve test merkezlerine teknik ziyaretler gerçekleştirilecek, eğitim ve teknik ziyaretler farklı grup halinde düzenlenecektir.</li> <li>- Eğitim ve teknik ziyaret programlarının sonucunda Azerbaycan'da, ticaret, yatırım ve işbirliği konularının ele alınacağı, bir çalıştay düzenlenecektir.</li> </ul>	2021-2022	Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Ekonomi Bakanlığı
30	Yalın üretim alanında bilgi ve deneyimlerin paylaşılması, model fabrikaların kurulması hususlarında işbirliğine yönelik mutabakat zaptı (MoU) imzalanması.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Türkiye tarafından Azerbaycan Ekonomik Bakanlığı'na konu hakkında açıklayıcı bilgi notu gönderilecektir.</li> <li>- Türkiye'de kurulan Model Fabrikalarla ilgili proje grubunun ziyaretlerinin sağlanacaktır.</li> <li>- Mutabakat Zaptı Türkiye tarafından hazırlanarak iletilecektir.</li> </ul>	2021-2022	Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Ekonomi Bakanlığı

31	Türkiye ile Azerbaycan arasında ar-ge ve teknoparklar alanındaki işbirliği yapılması.	2021-2022	Her iki ülkedeki ar-ge ve teknopark merkezleri arasında işbirliğinin geliştirilmesi amacıyla iyi uygulama örnekleri ve tecrübe paylaşımı yapılacaktır.	Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Ekonomi Bakanlığı
32	Sanayi parkları ve sanayi bölgelerinde bilgi ve tecrübe mübadelesi.	2021-2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Karşılıklı deneyim teatisi ve tecrübe değişimi yapılarak sanayi bölgelerine ilişkin çalışma ziyaretleri gerçekleştirilecektir.</li> <li>- Azerbaycan'da faaliyet gösteren sanayi parklarında (Sunigayt Kimya Sanayi Parkı ve Pirallahı Sanayi Parkı) Türk sanayi işletmelerinin, tarafların ilgisini çekebilecek; kimya, petro-kimya, eczacılık sanayii alanlarına yatırım yapması, ayrıca Türkiye'den Azerbaycan'a ithal edilen ürünlerin (özellikle gıda sanayisi, tekstil ve elektroteknik ürünleri, bunların yedek parçaları) bir kısmının Azerbaycan'da üretimi için ortak işletmelerin kurulması teşvik edilecektir.</li> </ul>	Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Ekonomi Bakanlığı
35	Azerbaycan Küçük ve Orta Ölçekli Girişimcilik Ajansı (KOBIA) ile Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeleri Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB) arasındaki MoU kapsamında imzalanmış olan Eylem Planında yer alan faaliyetlerin gerçekleştirilmesi ve Azerbaycan Girişimciliği Geliştirme Fonu (SIF) ile imzalanan MoU kapsamında	2021-2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>- KOBIA-KOSGEB Eylem Planı kapsamında 2021 ve 2022 yıllarında birer adet uzman değişim programı gerçekleştirilecektir.</li> <li>- KOBIA-KOSGEB Eylem Planı kapsamında 2021 ve 2022 yıllarında birer adet B2B yapılacaktır.</li> <li>- SIF heyetine Türkiye'de bilgilendirme programı düzenlenecektir.</li> <li>- SIF faaliyetleri kapsamında Azerbaycan'daki sistemin incelemesi amacıyla 1 adet çalışma ziyareti düzenlenecektir.</li> </ul>	Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı, Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeleri Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB)	Ekonomi Bakanlığı



	bilgilendirme faaliyetleri yapılması.			
36	Sinai mülkiyet haklarının korunması amacıyla işbirliğinin genişletilmesi.	2021-2022	- İki ülke arasında sımai mülkiyetin korunması alanında işbirliği hakkında yeni bir anlaşma imzalanacaktır. -Türk Patent ve Marka Kurumu ile Azerbaycan Cumhuriyeti Fikri Mülkiyet Ajansı arasında yeni bir anlaşma ve eylem planı imzalanacaktır.	Fikri Mülkiyet Ajansı
37	Bilim, Teknoloji, Sanayi ve Girişimcilik Ortak Çalışma Grubunun yeni üyelerinin belirlenmesi ve Çalışma grubu toplantısının yapılması.	2021-2022	13 Kasım 2013 tarihinde Ankara'da imzalanan "Azerbaycan Cumhuriyeti Haberleşme ve Bilgi Teknolojileri Bakanlığı ile Türkiye Cumhuriyeti Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı Arasında Bilim, Teknoloji, Sanayi ve Girişimcilik Alanında İşbirliğini Güçlendirmeye Yönelik Mutabakat Zaptı"nın uygulanması amacıyla iki ülke ilgili kurum temsilcilerinin katılımıyla Ortak Çalışma Grubunun yeni üyelerinin belirlenmesi ve 2021 yılı içerisinde Çalışma Grubunun toplantısının düzenlenmesi amacıyla çalışmalar yapılacaktır.	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı
<b>SAVUNMA SANAYİİ</b>				
38	2022 yılında Azerbaycan'da gerçekleştirilecek olan ADEX 2022 Savunma Sanayii Fuarına her iki ülkeden ilgili firmaların katılımının koordine edilmesi ve desteklenmesi.	2022	- 6-8 Eylül 2022 tarihinde Azerbaycan'da gerçekleştirilecek olan ADEX 2022 Savunma Sanayii Fuarına Türk firmalarının katılımı koordine edilecek olup, savunma sanayii ürün ve sistemlerinin pazarlanmasına destek olunacaktır. - ADEX Fuarı'na milli katılım sağlanmasına yönelik olarak Savunma Sanayii Başkanlık makamı oluru alınacaktır.	Savunma Sanayii Başkanlığı, Savunma ve Havacılık Sanayii İhracatçıları Birliği
				Savunma Sanayii Başkanlığı

40	Ortak Çalışma Grubu faaliyetlerine temel teşkil etmek üzere sağlık alanında işbirliğinin daha da güçlendirilmesi amacıyla bir Eylem Planı müzakere edilerek en kısa sürede imzalanması	Türk tarafınca Eylem Planı Taslağı hazırlanarak, Azerbaycan tarafına gönderilecek ve müzakereler neticesinde mutabık kalınacak nihai Eylem Planı imzalanacaktır	2021-2022	Sağlık Bakanlığı	Sağlık Bakanlığı
41	Sağlık mesleklerinde lisans uzmanlık eğitimlerine yönelik olarak Uluslararası Sağlık Hizmetleri A.Ş. (USHAŞ) aracılığı ile yapılacak sözleşmeler/protokoller ile sağlık alanında işbirliğinin artırılması	Son yıllarda, ilaç ve tıbbi cihaz alanında büyük ilerleme kaydeden Türkiye'nin yerli sanayisi ile Azerbaycan'daki muhataplarının ticari faaliyetlerinin artırılması konusunda alternatif ticaret yöntemleri geliştirilmesi, sağlık turizmi, tıp, eczacılık ve biyolojik eşdeğerlik konuları dâhil olmak üzere ilaç, tıbbi cihaz, sağlık bilgi sistemleri, Kamu Özel Ortaklığı (PPP) ve başta tıp olmak üzere diğer sağlık mesleklerinde lisans uzmanlık eğitimlerine yönelik olarak Uluslararası Sağlık Hizmetleri A.Ş. (USHAŞ) aracılığı ile yapılacak ayrı sözleşmeler/protokoller ile faaliyetlerin artırılması sağlanacaktır.	2021-2022	Sağlık Bakanlığı	Sağlık Bakanlığı



43	Engelli zorunlu göçkünlerin ve savaş gazilerinin tedavi imkanlarına bakılması.	Engelli zorunlu göçkünlere, ayrıca savaş malullerine elverişli şartlarla Türkiye Cumhuriyeti'nde rehabilitasyon-tedavi hizmetleri sağlanması imkânları araştırılacaktır.	2021-2022	Sağlık Ulaştırması Hizmetleri (USHAŞ)	Kaçkın ve Zorunlu Göçmenlerin İşleri Devlet Komitesi, Sağlık Bakanlığı
<b>TARIM VE GIDA GÜVENLİĞİ</b>					
52	Azerbaycan'da Tarım (Ziraat Mühendisi, Veteriner ) Uzmanları istihdamının sağlanması.	Azerbaycan'da "Tarım (Ziraat Mühendisi, Veteriner) Uzmanları İstihdam Edilmesine İlişkin Mutabakat Zaptı" taslağı üzerinde Tarım ve Orman Bakanlığı ile Aile Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı arasında hazırlık çalışmaları devam etmekte olup, iki ülke Tarım Bakanlıkları tarafından anılan Mutabakat Zaptı imzalanması neticesinde, Türkiye'den ziraat mühendisi ve veteriner hekimler Azerbaycan'da istihdam edilecektir.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı, Aile Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı	Tarım Bakanlığı
<b>ÇEVRE, ŞEHİRCİLİK VE EMLAK</b>					
56	Çevre yönetimi alanında Bakanlık ve Belediye temsilcileri arasında deneyim paylaşımı sağlanması.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Çevre yönetimi alanında deneyim paylaşımı sağlamak üzere her iki ülkeden Bakanlık ve Belediye temsilcileri tarafından her iki ülkedeki çevre yönetimi uygulamaları yerinde ziyaret edilecektir.</li> <li>- Teknik ziyaretler, eğitim, çalıştay (sıfır atık, atıksu, gemi kaynaklı atıkların yönetimi, denizlerde petrol kirliliğine hazırlıklı olma ve müdahale, iklim değişikliği politikaları ve sera gazı emisyonlarının izlenmesi, raporlanması ve doğrulanması (MRV), içme suyu tesislerinin yapımı ve işletilmesi planlanacaktır.</li> <li>- Plastik türevi ürünlerin ve atıkların yönetimi ile kullanımının azaltılması konusunda tecrübe paylaşımı yapılacaktır.</li> </ul>	2021-2022	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı, İller Bankası (İLBANK)	Çevre ve Doğal Kaynaklar Bakanlığı, Enerji Bakanlığı, Ulaştırma Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı, Azersu ASC

6.6.2022 / 58	Şehircilik ve inşaat alanında tecrübe ve bilgi mübadelesi yapılması.	Şehircilik, imar ve kentsel dönüşüm konularında bilgi ve deneyim paylaşımı, imar ve inşaatla ilgili düzenleyici mevzuat alanında tecrübe mübadelesi yapılacaktır.	2021-2022	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı, İçişleri Bakanlığı, Türkiye Belediyeler Birliği	Devlet Şehircilik ve Mimarlık Komitesi
59	Azerbaycan Cumhuriyeti'nin yıllık inşaat birim fiyatlarının Türkiye normlarına getirilmesi için işbirliği yapılması ve ortak terminoloji oluşturulması.	"Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İnşaat ve Tesisat Birim Fiyatları Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı" imzalanması planlanmaktadır.	2021-2022	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı	Acil Bakanlık
63	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Şehircilik Bakanlığının yürütmüş olduğu hasar tespit, enkaz kaldırma ve altyapı konularındaki çalışmalar ve 5543 sayılı İskân Kanunu kapsamında yürütülen çalışmaların tanıtılması.	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Şehircilik Bakanlığınca deprem, sel vb. afet durumlarında afetten zarar gören yapıların hasar tespiti, altyapı ile ilgili hasar tespiti, yıkılması gereken binaların yıkımı, afet durumunda oluşan enkazın tahliyesi ve zarar tespitine yönelik konularda eğitim programı, bilimsel teknik ziyaretler ve gerektiğinde karşılıklı işbirliği tesis edilecektir. Kırsal alanlarda sağlıklı ve ailelerin kullanım amacına uygun ve yöresel şartlara uyumlu konutların inşası sistemi tanıtılacaktır.	2021-2022	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı	Acil Bakanlık, Devlet Şehircilik Mimarlık Komitesi, Emlak Meseleleri Devlet Komitesi
64	-Yasalara aykırı yapılaşma ve inşaatla mücadele, şehircilik ve inşaatla ilişkin düzenleyici belgeler alanında deneyim alışverişi yapılması, - Betonun RFID etiket kullanılarak izlenmesine yönelik sistem olan EBİS'in (Elektronik Beton İzleme Sistemi) tanıtılması amaçlarıyla karşılıklı	- Azerbaycan tarafı ile yasalara aykırı devlet emlakı üzerinde yasadışı inşaatla karşı mücadele ve şehircilik ve inşaatla ilişkin düzenleyici belgeler alanında tecrübe paylaşımı yapılacaktır. - Türkiye'de 4708 sayılı Kanun kapsamında yürütülen yapı denetim sistemi ve EBİS'e (Elektronik Beton İzleme Sistemi) ilişkin tecrübelerin paylaşılması ve iki ülke arasında	2021-2022	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı	Acil Bakanlık, Şehirleşme ve Mimarlık Komitesi, Emlak Meseleleri Devlet Komitesi



	programlar ve karşılıklı işbirliği protokollerinin hazırlanmasının planlanması.	karşılıklı işbirliği imkânlarının araştırılması amacıyla her iki ülkede birer adet olmak üzere toplam 2 adet teknik ziyareti de içeren çalıştay düzenlenecektir. Ayrıca bu kapsamda; gerek yapı denetimi konusunda gerekse EBİS sisteminin Azerbaycan'da da kurulmasına ilişkin işbirliği protokolünün yapılması planlanacaktır.			
<b>ENERJİ VE MADENCİLİK</b>					
66	Enerji Forumu düzenlenmesi.	Türkiye ve Azerbaycan arasındaki stratejik enerji işbirliğinin daha yakından ve sonuç odaklı takibinin yapılması amacıyla, karar verilen alt sektörlerde oluşturulacak çalışma grupları, ilgili kamu ve özel sektörün katılımıyla düzenli aralıklarla Enerji Forumu düzenlenecektir.	2021-2022	Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı	Enerji Bakanlığı
67	İki ülke kamu ve özel şirketlerinin enerji alanında var olan ve yeni projelerde ve üçüncü ülkelerde işbirliği imkânlarının araştırılması.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Başta Türkiye Petrolleri, BOTAŞ ve SOCAR olmak üzere, iki ülke kamu ve özel şirketlerinin var olan ve yeni projelerde, Azerbaycan'da, Türkiye'de ve üçüncü ülkelerde işbirliği imkânları araştırılacaktır.</li> <li>- Taraflar, aralarındaki mevcut Doğal Gaz Alım Satım ve Taşıma Anlaşmaları kapsamında işbirliğinin daha da iyileştirilmesini destekleyeceklerdir.</li> <li>- Türk Tarafı, iki ülkenin Türkiye'de ortak yapabileceği yatırımlar ve gaz ticareti alanındaki olası ortaklıklar açısından Türkiye Sürekli Ticaret Platformu'nun Azerbaycan tarafından değerlendirilmesini teklif etmiştir. Azerbaycan tarafı, bu teklifi değerlendirecektir.</li> <li>- Türk Tarafınca, şebeke işletme bakım (DMS, OMS, SCADA, OSOS, Yük Akışı vb.)</li> </ul>	2021-2022	Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı	Enerji Bakanlığı SOCAR, Azerenerji ASC, Azerişiq ASC

	<p>konularında mühendislik faaliyetlerinde bulunulabilecektir.</p> <p>- Azerbaycan'ın Türkiye üzerinden transit olarak elektrik enerjisinin Avrupa ülkelerine ihracatını artırılması olanakları, elektrik ticaretine taraf olacak ülkeler ile mutabakat sağlanması koşulu ve Taraf ülkelerin ilgili mevzuatları da dikkate alınarak araştırılacaktır.</p> <p>- TEMSAN aracılığı ile Elektrik Santralleri, Trafo Merkezleri, Mini ve Mikro Hidroelektrik Tesisleri için proje müşavirlik, ekipman tedariki, kurulum ve işletme hizmetlerinin verilmesi konularında Azerbaycan firmaları ile işbirliği yapılabilecektir.</p>		Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı	Enerji Bakanlığı, SOCAR
68	<p>İki ülke arasında petrol ve doğal gaz alanında işbirliğinin geliştirilerek sürdürülmesi.</p>	2021-2022	Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı	Enerji Bakanlığı, Azerenerji ASC, Azerişiq ASC
72	<p>Azerbaycan'da yenilenebilir enerji kaynaklarından üretilen elektrik enerjisinin iletim sistemine entegrasyonu konusunda eğitim ve danışmanlık hizmeti verilmesi</p> <p>Türk tarafınca, Türkiye'deki güneş enerjisi ihalelerinin Azerbaycan şirketlerine duyurulması</p>	2021-2022	Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı	Enerji Bakanlığı, Azerenerji ASC, Azerişiq ASC




	Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı	2021-2022		2018 yılı itibari ile Azerbaycan'da çeşitli ölçeklerde jeolojik haritalama, uzaktan algılama, maden ve enerji hammaddeleri etüt çalışmaları yürütmek amacı ile karşılıklı olarak protokol metni hazırlıkları gerçekleştirilmiştir. Söz konusu protokol Uluslararası İlişkiler ve Avrupa Birliği Koordinatörünün de koordinasyonunda, Azerbaycan tarafı ile de istişare edilerek son haline getirilmiştir.				
<b>KÜLTÜR, TURİZM VE GENÇLİK</b>								
	Kültür ve Turizm Bakanlığı	2021-2022		Taraflar, taşınmaz kültür varlıklarının korunması ve restorasyonunun gerçekleştirilmesi için işbirliği yapılması hususunda mutabık kalmışlardır. Azerbaycan Devleti'nin I. Dünya Savaşı sırasında Osmanlı İmparatorluğu ile aynı cephede savaşması ve "İki Devlet ve Tek Millet" ruhuna uygun bir şekilde anıt yapılması Azerbaycan Devleti tarafından talep edilmiştir. Gelibolu Tarihî Alanı Kültür ve Tabiat Varlıklarını Koruma Komisyonu'nun 20.02.2019 tarih ve 764 sayılı kararı ile Azerbaycan tarafından talep edilen "Türkiye Azerbaycan Anıt ve Çevre Düzenleme Projesi" uygun bulunmuştur.				
				Azerbaycan Devleti'nin I. Dünya Savaşı sırasında Osmanlı İmparatorluğu ile aynı cephede savaşması ve "İki Devlet ve Tek Millet" ruhuna uygun bir şekilde anıt yapılması.				

6.6.2022 / 9998	75	Karşılıklı kültürel etkinliklerin düzenlenmesi talebi halinde "Anadolul Renkleri" adlı özel proje sahnelenecektir.	2021-2022	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Kültür Bakanlığı	Turizm	Kültür Bakanlığı
	77	Uluslararası tiyatro festivallerine ortak katılım sağlanması.	2021-2022	Devlet Tiyatroları Genel Müdürlüğü bünyesinde düzenlenmekte olan, "Uluslararası Türkçe Tiyatro Yapan Ülkeler Festivali"ne ve "Uluslararası Karadeniz Tiyatro Festivali"ne Azerbaycan Milli Akademik Dram Tiyatrosu ve uygun görülen diğer Azerbaycan tiyatrolarının katılımları teşvik edilecektir.	2021-2022	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Kültür Bakanlığı
	79	İki ülke arasında Kültür/Turizm İşbirliği Toplantısı gerçekleştirilmesi.	2021-2022	İki ülke arasında turizm ilişkilerinin geliştirilmesine ve turist akışına büyük katkı sağlayacağı düşünülen "Turizm Çalışma Grubu Toplantısı" gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Devlet Ajansı
	80	Turizm ve tanıtım alanlarında karşılıklı işbirliği gerçekleştirilmesi.	2021-2022	- Ülkeler arasında karşılıklı olarak bir adet tanıtma toplantısı (workshop) ve bir adet tanıtıcı tur düzenlenmesi, -Ülkeler arasında turizm talebinin artırılması için yazarların, medya temsilcilerinin, film çalışanlarının, tur operatörlerinin, havayolu şirketi temsilcilerinin artırılması, - Her iki ülkede uzman paylaşımlarının teşvik edilmesi ve turizm istatistiklerinin/belgelerin paylaşımı, - Azerbaycan Devlet Turizm Ajansının, Azerbaycan'ın turizminin tanıtımı için, Türk film ve dizi sektörü ile işbirliği gerçekleştirilmesi, - Her iki ülke devlet ve özel sektörünün bir araya geleceği toplantıların organizasyonunun yapılması sağlanacaktır.	2021-2022	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Devlet Ajansı
	81	"Türk Ünlüleri" ve "Türk Devletleri" isimli iki eser hazırlanması.	2021	Atatürk Araştırma Merkezi ve Azerbaycan Milli Bilimler Akademisi Tarih Enstitüsü arasında 5 Nisan 2013 tarihinde imzalanan Bilimsel İşbirliği Protokolünün 9. Maddesi	2021	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Milli Bilimler Akademisi



	uyarınca "Türk Devletleri" ve "Türk Ünlüleri" isimli iki eserin birlikte hazırlanmasına başlanmıştır. 2021 yılında tamamlanması için çalışmalar sürdürülecektir.				
83	Büyük Merdekan Kalesi ve kalenin hemen yanında bulunan ve 1492-1493 yıllarında inşa edilmiş Tuba Şah Mescidi'nin (cami) restorasyonunun Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA) tarafından yapılması.	Bakü'nün Merdekan Kasabası'nda XIII.-XIV. yüzyıllarda yapıldığı tahmin edilen Büyük Merdekan Kalesi ve kalenin hemen yanında bulunan ve 1492-1493 yıllarında inşa edilmiş Tuba Şah Mescidi'nin (cami) restorasyonunun TİKA tarafından yapılması hususunda 18/04/2019 tarihinde TİKA Başkanlığı ve Kültürel Mirasın Korunması, Geliştirilmesi ve Restorasyonu Devlet Hizmeti arasında imzalanan Niyet Mektubu çerçevesinde projelendirme çalışmaları devam ettirilecektir.	2021-2022	Kültür ve Turizm Bakanlığı, Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA)	Kültür Bakanlığı
86	Gençlik alanında işbirliğinin geliştirilmesi sağlanacaktır.	2021 ve 2022 yıllarında Türkiye ile Azerbaycan arasında karşılıklı olarak girişimcilik temalı "Uluslararası Gençlik Değişim Programları" gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Gençlik ve Spor Bakanlığı, Yunus Emre Enstitüsü Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA)	Gençlik ve Spor Bakanlığı
<b>MALİYE, VERGİ, BANKACILIK</b>					
87	"Azerbaycan Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti Arasında Gelirlerin Çifte Vergilendirilmesinin Önlenmesi Hakkında Anlaşma"nın güncellenmesi için çalışmalara başlanacaktır.	"Azerbaycan Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti Arasında Gelirlerin Çifte Vergilendirilmesinin Önlenmesi Hakkında Anlaşma"nın güncellenmesi için çalışmalara başlanacaktır.	2021-2022	Hazine ve Maliye Bakanlığı	Vergiler Bakanlığı, Maliye Bakanlığı
89	Değerli metaller ve değerli taşların üretimi ve yönetimi alanında işbirliği yapılması.	Deneysel ile yapılan reformların öğrenilmesi amacıyla demir dışı ve değerli madenlerin, değerli taşların damgalanmasını gerçekleştiren "Darphane ve Damga Matbaası" ile değerli madenlerin ve değerli taşların üretimi, imali,	2021-2022	Hazine ve Maliye Bakanlığı	"AzerGold" QSC

		kullanımı, ticareti, sayımı ve muhafazasına dair ilgili kurumlara işbirliği yapılacaktır.			
90	Borç ve nakit yönetimi ile gelir ve giderlerin tahmini hakkında tecrübe paylaşımı amacıyla ülke ziyaretlerinin gerçekleştirilmesi planlanmaktadır. İki ülke idareleri arasındaki karşılıklı tecrübe paylaşımına olanak sağlanacaktır.	Borç ve nakit yönetimi ile gelir ve giderlerin tahmini hakkında tecrübe paylaşımı amacıyla ülke ziyaretlerinin gerçekleştirilmesi planlanmaktadır. İki ülke idareleri arasındaki karşılıklı tecrübe paylaşımına olanak sağlanacaktır.	2021-2022	Hazine ve Maliye Bakanlığı	Maliye Bakanlığı
92	İki ülke arasındaki ticarete ulusal para birimleri ile ticaretin desteklenmesi.	TCMB ve AMB arasında ulusal para birimleri ile ticaretin desteklenmesi amacıyla swap mekanizması da dahil olmak üzere alternatif mekanizmalar araştırılacaktır.	2021-2022	Türkiye Merkez Bankası (TCMB)	Azerbaycan Merkez Bankası
<b>EĞİTİM</b>					
93	Bakü Türk Eğitim Kurumları'nın okul binası Kurumunun fiziksel kapasite artırım ihtiyacının karşılanması için taraflarca işbirliği yapılması.	Bakü Türk Eğitim Kurumları'nın okul binası veya arsa ihtiyacının karşılanması için Azerbaycan tarafı imkânları araştırılacak ve Türk tarafına bildirecektir.	2021-2022	Milli Eğitim Bakanlığı	Eğitim Bakanlığı
95	Karşılıklı olarak her iki ülkenin tarihi gerçeklerini yansıtan bilgilerin ilgili ders kitaplarına doğru bir şekilde yansıtılması ve yaygınlaştırılması.	- Öğretim kaynakları politikasının uygulanması alanında deneyim değişimi yapılması, -Karşılıklı olarak her iki ülkenin tarihi gerçeklerini yansıtan bilgilerin ilgili ders kitaplarına doğru bir şekilde yansıtılması ve yaygınlaştırılması sağlanacaktır.	2021-2022	Milli Eğitim Bakanlığı	Eğitim Bakanlığı
97	"Türkiye-Azerbaycan Meslekî Eğitim Protokolü"nü imzalanması ve bu alanda işbirliğinin hayata geçirilmesi.	- "Türkiye-Azerbaycan Meslekî Eğitim Protokolü"nü imzalanmasına yönelik görüşmelere devam edilecek ve protokolün imzalanması hızlandırılacaktır. Protokolün imzalanmasını takiben mesleki eğitime yönelik faaliyetler yapılacaktır. - Türkiye Cumhuriyeti ve Azerbaycan Cumhuriyeti ilgili kurumlarının ortak meslek	2021-2022	Milli Eğitim Bakanlığı, TİKA	Eğitim Bakanlığı

	okulları kurulması yönündeki işbirliği çerçevesinde TİKA desteğiyle meslek okullarının yönetici, mühendis-öğretmen kadrolarının Türkiye'de eğitimlere katılımının sağlanması alanda işbirliği teşvik edilecektir.						
98	Özel eğitim alanında işbirliğinin teşvik edilmesi.	Özel ihtiyaç sahibi gençlerle çalışan eğitimcilerin hazırlanması alanında imkânlar çerçevesinde işbirliği yapılacaktır.	2021-2022	Millî Eğitim Bakanlığı	Eğitim Bakanlığı, Gençlik ve Spor Bakanlığı		
99	Türkiye Maarif Vakfı'nın eğitim faaliyetlerine başlaması.	- Türkiye Maarif Vakfı'nın Azerbaycan'da eğitim faaliyetlerine başlayabilmesi için müzakereleri devam eden Mutabakat Zaptının (MoU) imzalanması hızlandırılacaktır. - Türkiye Maarif Vakfı'nın faaliyetlerini, muafiyet ve istisnalarını düzenleyecek Hükümetlerarası anlaşma diplomatik kanallar vasıtasıyla Azerbaycan tarafına takdim edilecektir.	2021-2022	Türkiye Maarif Vakfı, Millî Eğitim Bakanlığı	Eğitim Bakanlığı		
100	Mezunlar Derneğinin kurulması.	Karşılıklı olarak her iki ülkede üniversite mezunları derneğinin kurulması teşvik edilecektir.	2021-2022	Yurtdışı Türkler ve Akraha Topluluklar Başkanlığı (YTB)	Eğitim Bakanlığı		
101	Gence Devlet Üniversitesi Kız Yurdu Binası Projesi'nin yürütülmesi.	Gence Devlet Üniversitesi yeni eğitim kampüsü içerisinde bulunan yurt binasının tadilat ve tefrişatının TİKA tarafından yapılarak, şehir dışından gelen kız öğrencilerin barınma ihtiyacının karşılanması amacıyla hizmete sunulması konulu projelendirme çalışmaları devam ettirilecektir.	2021-2022	Kültür ve Turizm Bakanlığı, Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA)	Eğitim Bakanlığı		
102	Şemkir Bölgesi Aleskerli Köy Okulu İnşaatı Projesi	Şemkir Bölgesi Aleskerli Köy'ünde TİKA tarafından yeni bir okul binası inşaatı ve tefrişatını konu alan proje hayata geçirilmektedir. Okul binasının projelendirme çalışmaları devam ettirilecektir.	2021-2022	Kültür ve Turizm Bakanlığı, Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA)	Eğitim Bakanlığı		



## ÇALIŞMA VE SOSYAL İŞLER

103	Belirlenecek sektör ve mesleklerde Ulusal Meslek Standartlarının ve Ulusal Yeterliliklerin Oluşturulması ve Uluslararası Akredite Sinav ve Belgelendirme Sisteminin Kurulması.	- Karşılıklı çalıştaylar düzenlenerek, ulusal yeterlilik sisteminde Türkiye'nin tecrübesi Azerbaycan tarafına aktarılacaktır. - Belirlenecek sektörlerde meslek haritaları çıkarılacaktır. - Belirlenecek sektörlerle işbirliği halinde Azerbaycan için meslek standartları ve yeterlilik taslakları oluşturulacaktır. - Belirlenecek sektörlerde uluslararası akredite sınav ve belgelendirme sistemi oluşturulacaktır. - Yürürlüğe konulan ulusal meslek standartları ve ulusal yeterliliklerin, Azerbaycan tarafından kullanımına açılması sağlanacaktır.	2021-2022	Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı, Mesleki Yeterlilik Kurumu	Çalışma ve Halkın Sosyal Koruması Bakanlığı
104	Azerbaycan'da zorunlu sağlık sigortasının uygulanması alanında işbirliği yapılması.	Azerbaycan'da zorunlu sağlık sigortasının uygulanması ile ilgili olarak ihtiyaç analizi yapılacak ve tespit edilecek ihtiyaçlar doğrultusunda gerekli işbirliği yapılacaktır.	2021-2022	Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı, Sosyal Güvenlik Kurumu (SGK)	Zorunlu Sigortası Ajansı
105	Kayıt dışı istihdamın önlenmesi alanındaki deneyimlerin paylaşılması.	Kayıt dışı istihdamla mücadele alanında deneyimler paylaşılacak ve karşılıklı çalışma ziyaretleri gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı, Sosyal Güvenlik Kurumu (SGK)	Çalışma ve Halkın Sosyal Koruması Bakanlığı
106	Türkiye-Azerbaycan Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ortak Daimi Komisyonu'nun 10. Toplantısının Türkiye'de gerçekleştirilmesi.	Eylem döneminde çalışma ve sosyal güvenlik alanlarındaki mevcut işbirliğinin daha da geliştirilmesi amacıyla oluşturulan Türkiye-Azerbaycan Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ortak Daimi Komisyonu 10. Toplantısı, Türkiye'de gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı	Çalışma ve Halkın Sosyal Koruması Bakanlığı
107	İki ülke arasında yürürlükte bulunan anlaşmalar çerçevesinde çalışma, sosyal güvenlik, istihdam ile aile, kadın ve çocuk politikaları alanlarında karşılıklı çalışma	Eylem döneminde çalışma, sosyal güvenlik, istihdam, aile, kadın ve çocuk politikaları alanlarında işbirliğine yönelik olarak iki ülke arasında yürürlükte bulunan anlaşmalar çerçevesinde karşılıklı çalışma ziyareti ve uzman değişimi gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı	Çalışma ve Halkın Sosyal Koruması Bakanlığı Aile Kadın ve Çocuk Meseleleri Devlet Komitesi



	Ziyareti ve uzman değişimi gerçekleştirilmesi.							
108	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti arasında Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin tadili imkânlarının araştırılması.	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti arasında Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin tadilinin gerekliliği araştırılacaktır.	2021-2022	Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı	Çalışma ve Halkın Sosyal Koruması Bakanlığı			
<b>AFET YÖNETİMİ</b>								
109	Deprem gözlem sistemleri konusunda Azerbaycan ile işbirliğinin geliştirilmesi.	2017 yılında imzalanan "Eş Zamanlı Deprem Veri Paylaşım Protokolü" kapsamında Azerbaycan'da derin kuyu deprem gözlem istasyonu kurulacaktır.	2021-2022	İçişleri Bakanlığı, Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı (AFAD)	Azerbaycan Ulusal Bilimler Akademisi Sismoloji Araştırma Merkezi			
110	Arama ve kurtarma alanında bilgi ve tecrübe paylaşımı yapılması.	Arama kurtarma alanında bilgi ve tecrübe paylaşımı amacı ile iki ülke arama ve kurtarma ekiplerinin katılacağı ortak eğitim ve tatbikatlar düzenlenecek ve Azerbaycan Cumhuriyetinin Olağanüstü Haller Bakanlığı Akademisi ile Türkiye eğitim kurumları arasında işbirliği yapılacaktır.	2021-2022	İçişleri Bakanlığı, Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı (AFAD)	Olağanüstü Haller Bakanlığı			
111	Afet risk azaltma konularında işbirliği gerçekleştirilmesi.	- Eylem döneminde, iki ülke "Afet Yönetim Sistemlerinin Geliştirilmesi ve Afete Hazırlık ve Risk Azaltma" konularında karşılıklı teknik işbirliği ve eğitim imkânlarının araştırılması amacı ile her iki ülkede işbirliği ziyareti gerçekleştirilecektir. - Öncelikli görülen ve mutabık kalınan konu başlıklarında teknik işbirliği ve eğitim gerçekleştirilecektir.	2021-2022	İçişleri Bakanlığı, Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı (AFAD)	Olağanüstü Haller Bakanlığı			

6.6.2022 / 9988	öncesi ve sonrası mühendislik projelerinde işbirliğinin geliştirilmesi.	- Afet öncesi ve sonrası tehlike ve riskleri belirlemeye yönelik etüt, plan, proje ile afet risklerini önlemeye yönelik detay mühendislik çalışmaları vb. konular kapsamında iki ülke afet önleme alanında örnek ıslah projelerinin analizini ve yerinde incelenmesini gerçekleştirecektir. - Mühendislik alanında yapılan ve yapılması gereken teknolojik gelişmelerin ön plana çıkarıldığı işçi toplantıları, eğitim, seminer ve sempozyumlar düzenlenecektir. - Dünya Bankası'nın desteği ile Türkiye'de düzenlenen "İstanbul'da Sismik Risklerin Azaltılması ve Acil Durum Hazırlık" projesi çerçevesinde elde edilen tecrübelerin öğrenilmesi kapsamında işbirliği yapılacaktır. - Türkiye Ulusal Medikal Kurtarma Ekipleri ile ilgili kurallar çerçevesinde işbirliği yapılacaktır.	2021-2024	İçişleri Bakanlığı, Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı (AFAD)	Olağanüstü Bakanlık Haller
112	Türkiye Ulusal Medikal Kurtarma Ekibi (UMKE) ve Azerbaycan Olağanüstü Haller Bakanlığı arasında işbirliği yapılması	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı'na bağlı olarak faaliyet gösteren Türkiye'de ve Türkiye dışında olağanüstü durumlar sırasında acil tıbbi yardım, hastaların tahliyesi ve olay yerinde tıbbi müdahale faaliyetlerini gerçekleştiren Türkiye Ulusal Medikal Kurtarma Ekibi ile Azerbaycan Olağanüstü Haller Bakanlığı arasında işbirliği yapılması sağlanacaktır.	2021-2022	Sağlık Bakanlığı, Türkiye Ulusal Medikal Kurtarma Ekibi (UMKE)	Olağanüstü Bakanlık Haller
113	Diaspora politikaları alanında tecrübe paylaşımı yapılması.	Taraflar, diaspora alanında işbirliğinin geliştirilmesinin önemini vurgulamış olup, "Türkiye Cumhuriyeti Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı ile Azerbaycan Diaspora ile Çalışma Üzerine Devlet Komitesi Arasında Diaspora Politikaları Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı"nı	2021-2022	Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı (YTB)	Diaspora Komitesi Devlet
114					

### DIASPORA

	uygulamaya koyarak, her yıl yurtdışında yaşayan vatandaşlar tarafından kurulmuş sivil toplum kuruluşları arasında tecrübe paylaşımı yapacak ve kültürel etkinlikler düzenleyeceklerdir.	1990-2000 yılları arasında Ermenistan-Azerbaycan Dağlık Karabağ sorunu ile ilgili Türkiye Cumhuriyeti'ne göç etmiş hâlihazırda Türkiye Cumhuriyetinde hukuki statü sahibi olmayan, bu nedenle hiçbir sosyal ve tıbbi sigorta, sağlık, eğitim, noter, medeni durum değişikliği gibi haklardan yararlanamayan Azerbaycanlıların Türkiye'deki statülerinin resmileştirilmesi, onların sosyal ve hukuki problemlerinin hallolunmasıyla ilgili müşterek çalışmalar devam ettirilecektir.	2021-2022	İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü	Diaspora Komitesi Devlet
115	Türkiye'de ikamet eden ve Azerbaycan'da ikamet eden vatandaşlarının hukuki statüsünün belirlenmesi ile ilgili olarak işbirliğinin devam ettirilmesi.	"Türkiye Cumhuriyeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti arasında "Göç Alanında İşbirliği, Geri Kabul ve Vatandaşların Karşılıklı Seyahatinin Kolaylaştırılmasına İlişkin Anlaşma" ile Azerbaycan Cumhuriyeti Devlet Göç Hizmeti ile Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı arasında "Göç Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptı"nın imzalanması yönünde çalışmalar en kısa sürede tamamlanacaktır.	2021-2022	İçişleri Bakanlığı Dışişleri Bakanlığı	Devlet Göç Hizmeti
116	Türkiye Cumhuriyeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti arasında "Göç Alanında İşbirliği, Geri Kabul ve Vatandaşların Karşılıklı Seyahatinin Kolaylaştırılmasına İlişkin Anlaşma" ve "Göç Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptı"nın imzalanması.	Türkiye'de yaşayan Azerbaycan Cumhuriyeti vatandaşları ve Azerbaycan'da yaşayan Türkiye Cumhuriyeti vatandaşlarının göç alanında karşılaştıkları sorunların çözümüne yönelik ortak çalışmalar hızlandırılacaktır.	2021-2022	Göç İdaresi Genel Müdürlüğü, Dışişleri Bakanlığı	Devlet Göç Hizmeti
117	Vatandaşların göç alanında karşılaştığı zorlukların çözümü.				

## ULAŞTIRMA VE HABERLEŞME

119	Ulaştırma altyapısı ile ilgili işbirliği yapılması.	Yol inşaat projeleri kapsamında uygun şartlarla yatırım yapılması teşvik edilecektir. Azerbaycan'da ücretli karayolları ve modern ödeme sistemlerinin oluşturulması amacıyla Türkiye'nin tecrübelerinin öğrenilmesi alanında işbirliği yapılacaktır.	2021-2025	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı
120	Geçiş ücretlerinin gözden geçirilerek her iki tarafın çıkarlarına uygun tekliflerin hazırlanması.	Türkiye-Azerbaycan geçiş ücretleri değerlendirilecek ve her iki tarafın çıkarları doğrultusunda hazırlanacak teklifler Karma Ekonomik Komisyon sekretaryasına sunulacaktır.	2021-2022	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı
121	Gabari Uygulaması / Tonaj Standartlarının AB ülkelerine uygun şekilde revize edilmesi.	Azerbaycan'da Gabari Uygulaması / Tonaj Standartlarının AB ülkelerine uygun şekilde revize edilmesi sağlanacaktır.	2021-2022	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı	Azerbaycan Otomobil Yolları Devlet Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı
124	PTT Tel, Arşiv Dijitalleştirme Hizmetleri, El Terminali ve Ödeme Kaydedici Cihaz(ÖKC) üretim ve tedariki sağlanması.	- PTT Teknoloji'nin öz yetenekleri ile oluşturulmuş olan "PttTel" anlık güvenli mesajlaşma ve haberleşme uygulamasının, Azerbaycan'a tanıtımı ve satışı konusunda işbirliği olanakları araştırılacaktır. - PTT Teknoloji tarafından kazanılan tecrübeler ile bir hizmet ürünü haline gelen "Arşiv Dijitalleştirme Hizmeti"nin Azerbaycan tarafınca tanınması ve satın alınmasına yönelik işbirliği imkânları araştırılacaktır. - PTT Teknoloji liderliğinde yerli olarak tasarlanıp üretilen "Barkod Okuyucu ve Ödeme Kaydedici El Terminali Cihazı"nın Azerbaycan Posta Teşkilatına tanıtımı ve satışı konusunda işbirliği imkânları araştırılacaktır.	2021-2023 2021-2025	Posta ve Telgraf Teşkilatı Müdürlüğü (PTT)	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı, AZERPOST LLC



125	Azerbaycan ile ortak vagon üretimi ve satışına yönelik fizibilite çalışmasının Türkiye tarafından yapılması.	Azerbaycan ile demiryolu araçları üretimine yönelik işbirlikleri geliştirilecektir. Yeni pazarlara açılma, ürün yelpazesinin artırılması, yeni ürün sunma ve ortak işbirliği imkânlarının geliştirilmesi, karlılığın artırılması, karşılıklı tecrübe paylaşımı ve yeni teknoloji geliştirme faaliyetleri gerçekleştirilecektir.	2021-2023	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, Türkiye Demiryolu Makinaları Sanayi A.Ş. (TÜDEMSAŞ), Türkiye Lokomotif ve Motor Sanayi A.Ş. (TÜLOMSAŞ), Türkiye Vagon Sanayi Anonim Şirketi (TÜVASAŞ)	Azerbaycan Demiryolları, Ekonomi Bakanlığı
126	Kars'a yapılacak Lojistik Merkez'den Nahçıvan'a ve diğer varış noktalarına konteyner ve dökme yüklerin taşımalarının gerçekleştirilmesi.	Nahçıvan'a ve diğer varış noktalarına akaryakıt ve diğer yüklerin taşınması ile ilgili Azerbaycan Demiryollarının alan tahsisi isteği Kars Lojistik Merkezi içerisinde alan yetersizliği nedeniyle mümkün bulunmamaktadır. Ancak, lojistik merkezi civarında bu talebi karşılamaya ilgili çalışmalar yapılacaktır.	2021-2022	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, TCDD, TCDD Taşımacılık A.Ş.	Azerbaycan Demiryolları
128	İki ülke arasında ve ülkeleri üzerinden transit olarak yapılan taşımaların kolaylaştırılması imkânlarının araştırılması.	İki ülke arasındaki ticarete ivme kazandırılması amacıyla taşıma maliyetlerinin düşürülmesi ve her iki ülkenin de lojistik kapasitesinin güçlendirilmesine yönelik işbirlikleri yapılacaktır.	2021-2022	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı
129	Bakü-Tiflis-Kars (BTK) Demiryolu Hattının tam kapasitesinin kullanılması amacıyla anlaşmanın tarafları ve bağlantılı diğer bölge ülkeleriyle işbirliği içinde kapasite kullanımının artırılması.	Taraflar, 30 Ekim 2017 tarihinde açılan BTK demiryolu hattının kapasitesinin artırılması ve daha cazip ve rekabetçi hale getirilmesi için ortak tarife ve potansiyel işbirliği alanlarını istişare etmeye devam edecektir.	2021-2023	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, TCDD Taşımacılık A.Ş.	Azerbaycan Demiryolları
130	Bakü-Tiflis-Kars Hattı ve Orta Koridor üzerinden Türkiye ile Orta Asya ve Çin taşımalarının artırılması ve Bakü-Tiflis-Kars Hattı üzerinden Kuzey-Güney koridoru hattında Türkiye-Rusya demiryolu yük	Bakü-Tiflis-Kars Hattı üzerinde ikinci hattın Kars Lojistik Merkezine kadar 1520 mm geniş hat olarak inşa edilerek boji değiştirme ve aktarma tesislerinin kurulması halinde, bir diğer aktarma istasyonu da Türkiye'de bulunacak, aynı anda iki sistemde yükleme ve boşaltma yapılarak hattın taşıma kapasitesi artırılacak, Kars bölgesinin Avrupa ve Orta	2021-2025	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, TCDD Taşımacılık A.Ş.	Azerbaycan Demiryolları

6.6.2022 / 9998	Asya arasında önemli bir dağıtım merkezi olması sağlanacaktır.					
132	Hava Ulaştırma Anlaşmasının imzalanması.	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı / Sivil Havacılık Müdürlüğü	2021-2022	Hava Ulaştırma Anlaşması 2021 yılının sonuna kadar imzalanacaktır.	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı	
133	Limanlar arasında işbirliğinin geliştirilmesi.	Ulaştırma Bakanlığı	2021-2022	Türkiye Mersin Limanı ile Bakü Uluslararası Deniz Ticaret Limanı arasında işbirliği ilişkilerinin kurulması ile ilgili müzakereler yapılacaktır.	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı	
134	Kars-Nahçıvan demiryolu projesi ile ilgili olarak fizibilite çalışmalarının sürdürülmesi.	Ulaştırma Bakanlığı	2021-2026	Kars-Nahçıvan demiryolu projesi fizibilite çalışmaları sürdürülecektir.	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı	
135	İki ülke milli değerlerini yansıtan televizyon programlarının Azerbaycan ve Türkiye'de uydu ve sayısal karasal şebeke üzerinden yayımlanması imkânlarının araştırılması.	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı	2021-2023	Beşerî ilişkilerin güçlenmesi ve kültürler arası diyalogun gelişmesine katkı sağlamak amacıyla iki ülkenin milli değerlerini yansıtan televizyon programlarının Azerbaycan ve Türkiye'de uydu ve sayısal karasal şebeke üzerinden yayımlanması imkânları araştırılacaktır.	"Azerkosmos" ASC, Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı	
136	Telekomünikasyon altyapısının modernleştirilmesi amacıyla yeni nesil teknolojileri (5G ve ötesi ile fiber) alanında iş birliği yapılması.	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, Bilgi Teknolojileri ve İletişim Kurumu (BTK)	2021-2023	Telekomünikasyon altyapısının modernleştirilmesi amacıyla yeni nesil haberleşme teknolojileri (5G ve ötesi ile fiber) alanında işbirliği yapılacaktır.	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı	
137	Telekomünikasyon altyapısının güçlendirilmesi amacıyla Hazar denizi altından fiber geçişi dâhil bölgesel işbirliklerin artırılması.	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, Bilgi Teknolojileri ve İletişim Kurumu (BTK), Türk Telekom A.Ş.	2021-2022	Taraflar BM tarafından desteklenen "Trans-Avrasya Süper Bilgi Otoyolu(TASİM) Vastasıyla bağlantı imkanlarının oluşturulması" projesinin hayata geçirilmesi ve Türk Telekom Şirketinin faaliyetlerinin teşvik edilmesi konularında anlaşmışlardır.	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı	

	Telekomünikasyon altyapısının güçlendirilmesi amacıyla Hazar denizi altından fiber geçişi dâhil bölgesel işbirliklerin artırılması için yapılacak çalışmalar araştırılacaktır.	2021-2022	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, Bilgi Teknolojileri ve İletişim Kurumu (BTK)	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı
138	İki ülkenin elektronik imza sertifikalarının karşılıklı olarak tanınması.	2021-2022	- 25 Nisan 2018 tarihinde Ankara'da imzalanan "Azerbaycan Cumhuriyeti Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı ile Türkiye Cumhuriyeti Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Arasında Elektronik İmza Alanında İşbirliği Hakkında Mutabakat Zaptı"nın uygulanmasının sağlanması ve iki ülkenin elektronik imza sertifikalarının karşılıklı olarak tanınması ve entegrasyonunun sağlanması amacıyla iki ülkenin mevcut altyapıları arasında "köprü" altyapısının kurulumu için finansman mekanizmaları ve teknik detaylar müzakere edilecek ve bu alanda çalışmalar hızlandırılacaktır.	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı
139	Ulaştırma ve Bilgi Teknolojileri Alanlarında Araştırma Geliştirme Faaliyetleri Yönünde İşbirliği Hakkında Mutabakat Zaptının imzalanması.	2021-2022	- "Azerbaycan Cumhuriyeti Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı ile Türkiye Cumhuriyeti Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Arasında Ulaştırma ve Bilgi Teknolojileri Alanlarında Araştırma Geliştirme Faaliyetleri Yönünde İşbirliği Hakkında Mutabakat Zaptı"nın imzalanması için gerekli işlemler yapılacaktır.	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı
140	Yüksek teknolojiler alanında bilgi ve deneyim değişiminin yapılması.	2021-2022	- Yapay zekâ, esyaların interneti, "Bulut" teknolojisi, robotik teknolojisi, nanoteknolojiler vb. bilim ağırlıklı alanlar için bilgi ve tecrübe değişiminin gerçekleştirilmesi, inovasyon ekosisteminin geliştirilmesi, ayrıca "startup"ların desteklenmesi alanında deneyim alışverişi yapılacaktır.	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı



	Yerli ve yabancı turistlerin Bakü-Tiflis-Kars demiryolu hattının kullanmasının teşvik edilmesi.	2021-2022	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, TCDD, TCDD Taşımacılık A.Ş.	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı, Azerbaycan Demiryolları, Devlet Turizm Ajansı
143	Türkiye'nin "Doğu Ekspresi" demiryolu güzergâhının bir uzantısı olarak yerli ve yabancı turistlerin Bakü-Tiflis-Kars Hattı güzergâhını kullanmak suretiyle Azerbaycan'a yolculuklarının teşviki ve bu bağlamda her iki devletin demiryolları kurumları, aynı zamanda gümrük ve sınır hizmeti kurumları arasında işlemlerin kolaylaştırılması amacıyla mevcut işbirliğinin geliştirilmesi, ortak bilet satışının sağlanması olanaklarının araştırılması için hem devlet hem de özel sektör arasında temaslara güçlendirilmesi, turizm şirketleri tarafından vize konularıyla ilgili desteğin ve yönlendirici tavsiyelerin verilmesine ilişkin çalışmalar yapılacaktır.			

### NAHÇIVAN ÖZERK CUMHURİYETİ İLE İŞBİRLİĞİ

	"Tüketim Denetleme MMC"nin Türkiye'nin ilgili yetkili kurumu tarafından tanınması	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Gıda Güvenliği Ajansı, Nahçıvan Özerk Cumhuriyeti'nin ilgili Kurumları
144	Ürünlerini "Tüketim Denetleme MMC"nin Türkiye'nin ilgili yetkili kurumu tarafından tanınması			
147	Hayvan ve bitki sağlığı sertifikalarının karşılıklı tanınması.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Azerbaycan Gıda Güvenliği Ajansı, Nahçıvan Özerk Cumhuriyeti'nin ilgili Kurumları

(\* ) Taraflardan birinin diğer taraftan talep ederek elde ettiği ticari ve ekonomik bilgi, bilgiyi temin eden tarafın izni olmaksızın herhangi bir üçüncü tarafla paylaşamaz. Bu bağlayıcılık kamuya açık bilgileri kapsamaz.



## TÜRKİYE-AZERBAYCAN EKONOMİK İŞBİRLİĞİNE DAİR EYLEM PLANI YENİ EYLEM MADDELERİ

No	Eylem	Eylem Planı	Dönem	Sorumlu Kuruluşlar	
				Türkiye Tarafı	Azerbaycan Tarafı
<b>AZERBAYCAN'IN İŞGALDEN KURTARILAN BÖLGELERİNDE İŞBİRLİĞİ</b> (Öncelikli Eylem Maddeleridir)					
1.	Azerbaycan'ın işgalden kurtarılan bölgeleriyle ilgili orto-foto haritaları konusunda teknik destek sağlanması	Azerbaycan tarafından işgalden kurtarılan bölgelerin; -Ortofoto haritalarını hazırlamak amacıyla fizibilite çalışması yapılacaktır. -Orto-foto haritaların üretim metodu belirlenecek ve bu kapsamda uçuşların uygun bir zaman diliminde yapılması konuları karşılıklı olarak belirlenecektir. -Ortofoto harita üretimi ile ilgili gerekli maliyet çalışmaları ve diğer teknik toplantılar yapılacaktır.	2021-2022	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü (TKGM)	Emlak Devlet Hizmeti (EMDH)
2.	Azerbaycan'da işgalden kurtarılan bölgelerin inşasında Akıllı Şehir deneyiminin paylaşılmaması ve bu alanda işbirliği yapılması	-Ulusal Akıllı Şehirler Stratejisi ve Eylem Planının hazırlanması, Yerel Akıllı Şehir Stratejisi ve Yol Haritasının hazırlanması, Akıllı Şehir Uygulamalarının gerçekleştirilmesi ve geliştirilmesi, Akıllı Şehir Finansmanı, Referans Akıllı Şehir Mimarisi, Akıllı Şehir Olgunluk Değerlendirme konularında yapılacak rehberlik faaliyetlerine ilişkin teknik ziyaretler, eğitim, çalıştay ve video konferanslar gerçekleştirilecektir. -Akıllı şehir standartları, akıllı şehir proje yönetim standartları ve uzmanlık alanları, akıllı şehirlere ilişkin bilgi paylaşım ağlarının kurulması ve ekosistem yönetimi konularında işbirliği yapılacaktır. -Akıllı şehirlere ilişkin müşterek projeler geliştirilmesi yönünde çalışmalar yapılacaktır.	2021-2022	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı	Devlet Şehircilik ve Mimarlık Komitesi, Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı

<p>6.6.2022 / 9998'den itibaren kurtarılan bölgelerde bulunan anıtlar için proje-fizibilite belgelerinin hazırlanması ve ayrıca restorasyon ve konservasyon çalışmaları teknik ve mali desteğin sağlanması</p>	<p>3.</p>	<p>Tarafların karşılıklı müzakeresi neticesinde uygun görülecek eser ya da eserlerin hasar değerlendirmesi yapılacak ve elde edilen sonuçlara göre restorasyon ve konservasyon çalışmaları yapılacaktır.</p>	<p>2021-2022</p>	<p>Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA)</p>	<p>Kültür Bakanlığı</p>
<p>Azerbaycan'ın işgalen bölgelerinin Yeniden Tarıma Elverişli Hale Getirilmesi Çalışmaları Kapsamında İşbirliği Yapılması</p>	<p>4.</p>	<p>"Karabağ'da Tarımsal İşbirliği Niyet Beyanı ve Eylem Planı" hazırlanıp ve imzalanacaktır. Karabağ topraklarına uyumlu meyve fidanı türleri belirlenip temin edilecektir.</p>	<p>2021</p>	<p>Tarım ve Orman Bakanlığı</p>	<p>Tarım Bakanlığı</p>
<p>Azerbaycan'ın işgalen kurtarılan bölgede "Yeşil Enerji" konseptinin hayata geçirilmesi için işbirliği yapılması</p>	<p>5.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Yeşil Enerji konseptinin hazırlanmasında ve uygulanmasında işbirliği yapılacaktır</li> <li>- Enerji arzında yenilenebilir enerji kullanımını en üst düzeye çıkarmak için işbirliği yapılacaktır</li> <li>- Yeşil enerji alanında Türk deneyimi öğrenilecektir (düzenleyici çerçeve, teknik konular vb.).</li> <li>- Elektrik üretim tesisleri iletim ve dağıtım hatlarına yönelik ihtiyaçlar belirlenecek ve bu alanda işbirliği geliştirilecektir.</li> </ul>	<p>2021-2023</p>	<p>Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı</p>	<p>Enerji Bakanlığı</p>
<p>İşgalen kurtarılan Azerbaycan bölgelerine yönelik ortak radyometrik ve radyolojik araştırmalar yapılması</p>	<p>6.</p>	<p>Belirlenen bölgelerde ortak radyometrik ve radyolojik araştırmalar yapılacak ve bu alanda Türkiye Cumhuriyeti'nin ilgili kurumlarından teknik destek verilecektir.</p>	<p>2021-2025</p>	<p>Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı Türkiye Enerji, Nükleer ve Maden Araştırma Kurumu (TENMAK) Maden Tetkik ve Arama Genel Müdürlüğü (MTA)</p>	<p>Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı Milli Nükleer Araştırmaları Merkezi</p>

6.2022 / 9998	İşgalden kurtarılan bölgelerdeki yeniden yapılanma süreçlerindeki finansmanın artırılması için teknik destek sağlanması	İşgalden kurtarılan bölgelerdeki yeniden yapılanma süreçlerinin finansmanına ilişkin alternatif teknik destek olanakları hakkında Türkiye tarafından teknik destek sağlanacaktır.	2021-2022	Cumhurbaşkanlığı Finans Ofisi	Azerbaycan Ekonomi Bakanlığı, Karabağ Kalkınma Fonu
<b>TİCARET VE YATIRIM</b>					
7.	Ticaret Anlaşmasının Kapsamının Genişletilmesi	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti arasında 25 Şubat 2020 tarihinde imzalanan Tercihli Ticaret Anlaşmasının kapsamının genişletilmesine yönelik müzakerelere başlanacaktır.	2021	Ticaret Bakanlığı	Ekonomi Bakanlığı
8.	Road-show yapılması	Azerbaycan'ın yatırım fırsatlarının tanıtılması amacıyla Türkiye'nin muhtelif şehirlerinde Road-show gerçekleştirilecektir.	2021	Ticaret Bakanlığı, DEİK	Ekonomi Bakanlığı, Azerbaycan İhracat ve Yatırımların Teşviki Fonu (AZPROMO)
9.	İki ülke arasında alım heyeti, ticaret heyeti ve sektörel programlarının düzenlenmesi	-Her iki ülkede düzenlenecek alım heyeti, ticaret heyeti ve sektörel heyet programlarına firmaların katılımı karşılıklı olarak desteklenecektir. - Pandemi koşulları dikkate alınarak Azerbaycan'a bir müteahhitlik heyeti ziyareti düzenlenecektir.	2021	Ticaret Bakanlığı, Türkiye Müteahhitler Birliği	Ekonomi Bakanlığı, Azerbaycan İhracat ve Yatırımların Teşviki Fonu (AZPROMO)
10.	Dijital Ticaret Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptı İmzalanması	İki ülke arasında dijital ticaret alanında işbirliğinin geliştirilmesi amacıyla bir Mutabakat Zaptı imzalanacaktır.	2021-2022	Ticaret Bakanlığı	Ekonomi Bakanlığı
11.	Türkiye-Azerbaycan-Pakistan arasında üçlü iş forumu yapılması	Türkiye-Azerbaycan-Pakistan arasında 2021 yılı içinde, ihtiyaç duyulması halinde çevrimiçi olanaklarla, iş çevrelerine yönelik üçlü bir iş forumu tertip edilecektir.	2021	Ticaret Bakanlığı, DEİK	Ekonomi Bakanlığı, AZPROMO
12.					

## GÜMRÜK

Türkiye-Azerbaycan Ortak Gümrük Komitesi 4. Toplantısı 2021 yılının ilk yarısında gerçekleştirilecektir.	Ortak Gümrük Komitesi 4. Toplantısı 2021 yılının ilk yarısında gerçekleştirilecektir.	Ticaret Bakanlığı	Devlet Komitesi	Gümrük
13. Türkiye-Azerbaycan Ortak Gümrük Komitesi 4. Toplantısının gerçekleştirilmesi	Ortak Gümrük Komitesi 4. Toplantısı 2021 yılının ilk yarısında gerçekleştirilecektir.	Ticaret Bakanlığı	Devlet Komitesi	Gümrük
<b>SANAYİ VE TEKNOLOJİ</b>				
14. Türk Standardları Enstitüsü ile Sumgayıt Kimya Sanayi Parkı arasında işbirliğinin geliştirilmesi	Türk Standardları Enstitüsü, Sumgayıt Kimya Sanayi Parkı ve Ekonomik Reformlar ve İlimi Araştırmalar Enstitüsü arasında imzalanan üçlü işbirliği Mutabakat Zaptı kapsamında; - Eğitim faaliyetleri düzenlenecektir. - Test ve deney konusunda işbirliğinin geliştirilmesi için gerekli girişimlere başlanacaktır.	Türk Standardları Enstitüsü (TSE)	Ekonomi Bakanlığı, Sumgayıt Kimya Sanayi Parkı, Ekonomik Reformlar ve İlimi Araştırmalar Enstitüsü	
15. İki ülkenin teknoloji ve inovasyon tabanlı faaliyetler yürüten firma ve start-uplarına girişim sermayesi desteği sağlayan fonları kapsamında karşılıklı işbirliğinin geliştirilmesi	Türkiye'nin Teknoloji ve İnovasyon Fonu hakkında tanıtım çalışmaları yapılacaktır.	2021-2022	Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı
16. Tapu ve Kadastro Alanında Eğitim Çalıştayı Düzenlenmesi ve Eğitim Desteği Sağlanması	- Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü'nce (TKGM) Emlak Meseleleri Devlet Hizmeti (EMDH) uzmanlarına; tapu sicil sistemi, 3B Kadastro, ortofoto ve harita üretimi ile taşınmaz değerlendirme sistemi konularını içeren bir eğitim çalıştayı düzenlenecektir. - 14 Eylül 1992 tarihinde Azerbaycan Cumhuriyeti Jeodezi ve Kartografya Komitesi Hizmet Başkanlığı ve 23 Haziran 2006 tarihinde Azerbaycan	2021	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı	
<b>ÇEVRE, ŞEHİRCİLİK ve EMLAK</b>				



Emlak Devlet (EMDH) Meseleleri Hizmeti	Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü (TKGM)	Emlak Devlet (EMDH) Meseleleri Hizmeti
Cumhuriyeti Taşınmaz Emlakın Devlet Kaydı Hizmet Başkanlığı ile imzalanan mutabakat protokolleri çerçevesinde talep edilmesi halinde eylem dönemi boyunca eğitim desteği verilecektir.	2021-2022	
Tektonik hareketleri izlemek ve AzPOS istasyonlarının etkisini incelemek için Türkiye tarafından teknik destek sağlanması	2021-2022	
<b>KÜLTÜR VE TURİZM</b>		
17. Ülkemizin kültürel mirasın korunması konusundaki deneyimlerinin Paylaşılması	- Koruma ilkeleri ve teknikleri, koruma yaklaşımları ile ilgili teorik ve yapılan uygulamaların incelenerek pratik bilgilerin paylaşılması amacıyla iki ülke arasında uzman değişimi yapılacaktır.	Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü
18. Her iki ülke topraklarından yasadışı yollarla çıkarılmış kültür varlıklarının yasadışı ithali, ihracı, transiti ve mülkiyet transferinin önlenmesi ve yasaklanması, kültür varlığının menşe ülkesine geri verilmesi ve iadesi amacıyla iki ülke arasında işbirliğinin geliştirilmesi	- Değişik hedef kitlelere yönelik farkındalık ve eğitim çalışmaları konusunda tecrübe paylaşımı sağlanacaktır.	Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü
19.	- Karşılıklı ziyaret ve eğitim çalışmaları ile kültür varlığı kaçakçılığıyla ilgili ulusal kurum ve kuruluş uzmanlarının tecrübe paylaşımının sağlanması teşvik edilecektir.	Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü

20.	Türkiye-Azerbaycan Kültür Çalışma Grubu Oluşturulacak ve ilk Toplantısı 2021 yılında gerçekleştirilecektir.	2021	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Kültür Bakanlığı
21.	Turizm Karma Komisyonu Toplantısı düzenlenmesi	2022	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Devlet Turizm Ajansı
22.	Azerbaycan'da bulunan tarihi kültürel mirasın korunmasına yönelik ortak çalışmalar yürütülmesi	2021-2022	Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TIKA)	Kültür Bakanlığı

### ULAŞTIRMA ve HABERLEŞME

23.	Türkiye ile Azerbaycan arasında arama kurtarma alanında teknik müzakerelerin gerçekleştirilmesi	2021	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı	Olağanüstü Haller Bakanlığı
24.	Ulaştırma ve Haberleşme Çalışma Grubu (UHÇG) Birinci Toplantısının 2021 yılının ilk yarısında fiziki ya da telekonferans olarak gerçekleştirilmesi	2021	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı
25.	Türkiye ve Azerbaycan'da yapılacak Siber Tatbikatlara Karşılıklı katılımın teşvik edilmesi	2021	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknoloji Bakanlığı

26.	Tarım Yürütme Komitesi Toplantısının gerçekleştirilmesi	Türkiye-Azerbaycan Tarım Yürütme Komitesi 10. Dönem Toplantısı 2021 yılının ilk çeyreğinde yapılacaktır.	2021	Tarım ve Orman Bakanlığı	Tarım Bakanlığı
27.	Tohumculuk İşbirliği Alanında Anlaşması müzakerelerinin tamamlanması	-“Türkiye ile Azerbaycan Arasında Tohumculuk Alanında İşbirliği Anlaşması” müzakereleri tamamlanacaktır.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Tarım Bakanlığı
28.	Tarım ve Gıda Güvenliği Konularındaki Anlaşmaların müzakerelerinin tamamlanması	- Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gıda Güvenliği Alanında İşbirliği Anlaşması, - Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bitki Karantinası ve Koruması Alanında İşbirliği Anlaşması, - Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Veterinerlik Alanında İşbirliği Anlaşması, -Tarımsal Araştırmalar ve Politikalar Genel Müdürlüğü ile Azerbaycan Cumhuriyeti Gıda Güvenliği Ajansı arasında, “Tarım ve Gıda Güvenliği Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptı”nın müzakereleri tamamlanacaktır.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Gıda Ajansı Gıda Güvenliği
29.	Tarım ve Gıda Güvenliği Konularında Uzakta Eğitimler Düzenlenmesi	-Azerbaycan tarafından talep gelmesi halinde, ihtiyaç durumuna göre, hayvan sağlığı ve veterinerlik, bitki sağlığı ve bitki koruma, gıda güvenliği, klinik hizmetleri, hayvan kayıt sistemleri, laboratuvar analizleri konusunda bilgi ve tecrübelerin paylaşımını sağlamak amacıyla, fiziki veya video konferans yoluyla eğitim programları düzenlenecektir.	2021	Tarım ve Orman Bakanlığı	Gıda Ajansı Gıda Güvenliği
30.	Türkiye ile Azerbaycan Arasında Tarımsal Alt Yapı ve Arazi Değerlendirme	Türkiye ile Azerbaycan Arasında Tarımsal Alt Yapı ve Arazi Değerlendirme Konularında Niyet Beyanı'nın müzakereleri tamamlanacaktır.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Tarım Bakanlığı

Kelebeklerinde Niyet Beyanı müzakerelerinin tamamlanması

Balıkçılık ve Su ürünleri Alanında İşbirliği Anlaşması müzakerelerinin tamamlanması

31.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Balıkçılık Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptı müzakereleri tamamlanacaktır.

2021-2022

Tarım ve Orman Bakanlığı

Ekoloji ve Doğal Kaynaklar Bakanlığı

Su Kaynakları Alanında İşbirliği Yapılması

-Su kaynaklarının koruma ve kullanma dengesi gözetilerek sürdürülebilir yönetimi bağlamında tecrübe paylaşımı, kapasite geliştirme ve eğitim faaliyetleri ile su kaynaklarının planlanması ve geliştirilmesi konusunda çalışmalar yapılacaktır.  
-Azerbaycan tarafı ile su alanındaki işbirliğinin geliştirilmesi amacıyla teknik çalışma grupları oluşturulacaktır.

2021-2022

Tarım ve Orman Bakanlığı

Ekoloji ve Doğal Kaynaklar Bakanlığı

32.

Meteoroloji Konusunda İşbirliği Yapılması ve Eğitimler Verilmesi

-Azerbaycan Hidrometeoroloji Servisine verilen iklim projeksiyon verileri bir server'a kopyalanacak, oradan SQL komutları ile sorgulanabilmesi ve projeksiyon haritalarının doğru şekilde yorumlanabilecektir.

2021

Tarım ve Orman Bakanlığı

Ekoloji ve Doğal Kaynaklar Bakanlığı

33.

-Dünya Meteoroloji Örgütü (WMO) ve Meteoroloji Genel Müdürlüğü ortak çalışması ile Azerbaycan Hidrometeoroloji Servisi için iklim hizmetlerinde Kalite Yönetim Sistemi geliştirilmesi konulu, uzaktan gerçekleştirilecek eğitime katılım sağlanacaktır.

-Erken uyarı sisteminin kurulması konusunda işbirliği çalışmalarına başlanacaktır.



34.	Bakü Türk Eğitim Kurumları Yönetmeliğinin imzalanması	Bakü Türk Eğitim Kurumları Yönetmeliği karşılıklı mutabakat ile tamamlanarak imzalanacaktır.	2021	Milli Eğitim Bakanlığı	Eğitim Bakanlığı
35.	Türkiye - Azerbaycan Mesleki Eğitim Kurumu Yönetmeliğinin imzalanması	Türkiye - Azerbaycan Mesleki Eğitim Kurumu Yönetmeliği karşılıklı mutabakat ile tamamlanarak imzalanacaktır.	2021	Milli Eğitim Bakanlığı	Eğitim Bakanlığı
36.	Azerbaycanlı öğretmenler için mesleki gelişim eğitimlerinin düzenlenmesi	Mesleki gelişim eğitimleri uzaktan eğitim yolu veya yüz yüze eğitimler olarak düzenlenecektir.	2021	Milli Eğitim Bakanlığı	Eğitim Bakanlığı
37.	Mesleki Ortaöğretim kapsamında müzakereler yapılması	Azerbaycan Cumhuriyetinde faaliyet gösteren 1 numaralı Bakü Tıp Koleji, 2 numaralı Bakü Temel Tıp Koleji, Sumgayit Tıp Koleji tarafından verilen eğitim belgelerinin, Türkiye Cumhuriyeti Milli Eğitim Bakanlığı tarafından Mesleki Ortaöğretim kapsamında değerlendirilmesine yönelik müzakereler yapılacaktır.	2021	Milli Eğitim Bakanlığı	Eğitim Bakanlığı
38.	Yükseköğretim alanında işbirliği yapılması	1- Azerbaycan Cumhuriyeti Eğitim Bakanlığı ile Türkiye Cumhuriyeti Yükseköğretim Kurulu arasında 31 Ekim 2017'de imzalanmış olan yükseköğretim alanında işbirliğine dair Mutabakat Zaptının Madde 5 uyarınca Azerbaycan Cumhuriyeti vatandaşlarının Türkiye Cumhuriyetinde faaliyet gösteren yükseköğrenim kurumlarına sertifika ile kabulünün dayandırılması teşvik edilecektir. 2- Türkiye Cumhuriyeti Yüksek Öğretim Kurulu resmi web sitesinin "YÖK Lisans Atlası" bölümünde Azerbaycan Cumhuriyeti yükseköğretim kurumlarının sayısının artırılmasına yönelik görüşmeler yapılacaktır.	2021-2022	Yükseköğretim Kurulu (YÖK)	Eğitim Bakanlığı

## GENÇLİK VE SPOR

39.	Gençlik politikası ve çalışmalarında işbirliğinin geliştirilmesi	Gençlik alanında çalışan kurum yetkilileri ve uzmanlar karşılıklı ziyaretlerde bulunacaklardır.	2021-2022	Gençlik ve Spor Bakanlığı	Gençlik ve Spor Bakanlığı
40.	Gençlik işbirliğinin geliştirilmesi	- Türkiye ile Azerbaycan arasında karşılıklı olarak uluslararası kamp gerçekleştirilecektir. -Hem fiziki hem dijital platformda düzenlenen gençliğe yönelik konferans, sempozyum ve akademik programlarda karşılıklı gençlik katılımı sağlanacaktır.	2021-2022	Gençlik ve Spor Bakanlığı	Gençlik ve Spor Bakanlığı
41.	“Yeni eylemler ve gençlik politikası” adlı Azerbaycan-Türkiye Gençlik Forumunun yapılması	“Yeni eylemler ve gençlik politikası” adlı Azerbaycan-Türkiye Gençlik Birinci Forumu yapılacaktır.	2021	Gençlik ve Spor Bakanlığı	Gençlik ve Spor Bakanlığı
42.	Gençlik ve Spor alanında işbirliğinin geliştirilmesi için çalışma grubu oluşturulması	Gençlik ve Spor alanında işbirliğinin geliştirilmesi için çalışma grubu oluşturulacak ve ilk toplantısı gerçekleştirilecektir.	2021	Gençlik ve Spor Bakanlığı	Gençlik ve Spor Bakanlığı

## ENERJİ

43.	Elektrik dağıtım alanında iki ülke kamu ve özel şirketleri arasında işbirliğinin geliştirilmesi	- TEDAŞ aracılığı ile elektrik dağıtım sistemiyle ilgili eğitim müfredatı programları ile Azerbaycan mesleki eğitim mevzuatı ve teknik mevzuatı hazırlanabilecek ve Azerbaycan’da elektrik dağıtım sektörüne yönelik bir eğitim merkezi kurulması/geliştirilmesi çalışmalarında danışmanlık hizmeti verilebilecektir. - TEDAŞ aracılığı ile Azerbaycan entegre dağıtım şebekesini planlama, enerji altyapısının iyileştirilmesi ve genişletilmesi çalışmalarında ve bu çalışmalar kapsamında gerekli teknik	2021-2022	Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı, TEDAŞ	Enerji Bakanlığı, Azərişiq ASC, Azərenerji ASC
-----	---	--	-----------	--	--



	- Azerbaycan Tarafınca Türkiye Petrolleri, Azerbaycan'daki petrol sahalarında ortaklığa davet edilecektir.				
46.	Doğal Gaz Alım Satım Sözleşmelerinin sonuçlandırılması	12 Mart 2001 tarihli Doğal Gaz Alım Satım Sözleşmesinin 2021 yılında sona erecek olması sebebiyle BOTAŞ ve AGSC kontrat ve diğer gerekli anlaşmaların müzakerelerini mevcut kontrat süresi bitene kadar tamamlanması için destek sağlanacaktır.	2021	BOTAŞ	SOCAR
<b>FINANS</b>					
47.	İstanbul Merkezli Finans sunduğu hizmetler hakkında tanıtım yapılması ve finansal teknolojiler işbirliği fırsatlarının araştırılması	-Türkiye tarafı, 2021'in üçüncü çeyreğinde Azerbaycan tarafı için İstanbul Finans Merkezi'nin sunduğu hizmetler hakkında bilgilendirme semineri düzenleyecektir. -2021'in dördüncü çeyreğinde oluşturulacak teknik çalışma grubu marifetiyle finansal teknolojiler alanında işbirliğine yönelik yol haritası belirleme çalışmaları yürütülecektir.	2021-2022	Cumhurbaşkanlığı Finans Ofisi	Azerbaycan Merkez Bankası
48.	Azerbaycan ve Türkiye sermaye piyasalarının etkileşiminin artırılması amacıyla çalışmaların yürütülmesi	-Türkiye ve Azerbaycan sermaye piyasalarında işlem gören menkul kıymetlerin Türk ve Azerbaycanlı yatırımcıların erişimine sunulması için karşılıklı omnibus hesap açılması kapsamında gerekli çalışmalar 2021 yılı sonuna kadar tamamlanacaktır. -Azerbaycan şirketlerinin Borsa İstanbul'da kotasyonuna yönelik bir modelin hayata geçirilebilmesi için gerekli alt yapı çalışmaları 2022 yılı sonuna kadar gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Cumhurbaşkanlığı Finans Ofisi	Azerbaycan Merkez Bankası



49.	Kamu Personelinin Eğitimi ve Geliştirilmesi Konusunda İşbirliği Yapılması	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi Başkanlığı tarafından kamu personelinin eğitim ve geliştirme faaliyetlerine yönelik geliştirilen araçların tanıtımı için faaliyetler gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi	Cumhurbaşkanlığı Devlet İdarecilik Akademisi
50.	Azerbaycan İnovasyon Ajansı Kuluçka Merkezi Aracılığıyla Yetenek Geliştirme Faaliyetleri Konusunda İşbirliği Yapılması	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi Başkanlığı tarafından yetenek geliştirme faaliyetlerine yönelik bilgi ve deneyim paylaşımlarına ilişkin tanıtım faaliyetleri gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi	Ulaştırma, Haberleşme ve Yüksek Teknolojiler Bakanlığı
51.	Kariyer Merkezlerinin Güçlendirilmesi	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi Başkanlığının geliştirdiği dijital araçların Azerbaycan'daki üniversitelerde kullanılmasının teşvik edilmesini ve öğrencilerde kariyer farkındalığının artırılmasını amaçlayan faaliyetler gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi	Eğitim Bakanlığı
<b>NAHÇIVAN ÖZERK CUMHURİYETİ İLE İŞBİRLİĞİ</b>					
52.	Nahçıvan Özerk Cumhuriyeti (NÖC) ile elektrik ticareti imkânlarının araştırılması	- Ticaret potansiyelinin belirlenmesi için görüşmeler yapılacaktır. - NÖC elektrik sistemi ile ilgili daha detaylı bilgiler alınmasına yönelik teknik ziyaretler planlanacaktır.	2021-2022	Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı, TEİAŞ	Enerji Bakanlığı, Azerenerji ASC, Nahçıvan Devlet Enerji Hizmeti
53.	İğdir-Nahçıvan Doğal Gaz Boru Hattı çalışmalarının hızlandırılması	İğdir-Nahçıvan Doğal Gaz Boru Hattının faaliyete geçebilmesini teminen SOCAR ve BOTAŞ arasında başlayan görüşmeler ivedilikle neticelendirilecektir.	2021-2022	BOTAŞ	SOCAR